

REISE



# Langenscheidt Sprachführer Schwedisch

Für alle wichtigen Situationen  
im Urlaub

*Kann ich Ihnen helfen?  
Kan ni låsa in mina väskor  
Ist eine Nachricht für mich?  
Har jag fått ett brev*



**Langenscheidt**

Die Zahlen..... I	Benutzerhinweise..... 8
Das Allerwichtigste ..... III	Aussprache..... 10

## Erste Kontakte \_\_\_\_\_ 13

Sich verständigen..... 14	Höfliche Wendungen ..... 19
Sich begrüßen und verabschieden..... 14	Gefallen und Missfallen ausdrücken ..... 19
Sich kennenlernen ..... 16	Bitten und danken ..... 20
Sich bekannt machen ..... 16	Sich entschuldigen ..... 21
Sich verabreden..... 17	Erste Kontakte: weitere Wörter..... 21
Zusagen oder ablehnen.... 18	
Flirten..... 18	

## Übernachten \_\_\_\_\_ 23

Hotel, Pension, Privatunterkunft..... 24	Ferienwohnung..... 29
Zimmersuche..... 24	Camping..... 30
Ankunft ..... 25	Übernachten: weitere Wörter..... 33
Service ..... 27	
Abreise..... 29	

## Unterwegs \_\_\_\_\_ 37

Fragen nach dem Weg..... 38	Zug..... 42
Orts- und Richtungs- angaben ..... 39	Auskunft und Fahrkarten . 42
Gepäck ..... 40	Auf dem Bahnhof ..... 44
weitere Wörter..... 40	Im Zug ..... 45
Flugzeug..... 41	weitere Wörter..... 46
weitere Wörter..... 41	Überlandbus ..... 47

Schiff .....	47	Unfall .....	54
Auskunft und Buchung ....	47	In der Werkstatt .....	56
An Bord .....	49	weitere Wörter .....	57
weitere Wörter .....	49	Öffentlicher Nahverkehr .....	60
Auto, Motorrad .....	51	Taxi .....	62
Vermietung .....	51	Bus, Bahn, Taxi:	
An der Tankstelle .....	52	weitere Wörter .....	64
Panne .....	53	Per Anhalter .....	64
Werkzeug und Flickzeug ..	54		

## Reisen mit Kindern \_\_\_\_\_ 65

Häufige Fragen .....	66	Vergnügungen .....	69
In Verkehrsmitteln .....	67	Kinderbetreuung .....	69
Im Hotel .....	68	Gesundheit .....	69
Im Restaurant .....	68	Reisen mit Kindern:	
		weitere Wörter .....	70

## Behinderte \_\_\_\_\_ 71

Um Hilfe bitten .....	72	Im Hotel .....	73
Unterwegs .....	72	Behinderte: weitere Wörter .	74

## Kommunikation \_\_\_\_\_ 75

Telefon .....	76	Internet-Café .....	78
weitere Wörter .....	77	E-Mail .....	78

## Essen und Trinken \_\_\_\_\_ 79

Reservieren und Platz nehmen .....	80	Reklamieren .....	98
Frühstückskarte .....	81	Bezahlen .....	99
Speisekarte .....	82	Gemeinsam essen .....	100
Getränkekarte .....	92	Essen und Trinken: weitere Wörter .....	101
Bestellen .....	95		

## Einkaufen \_\_\_\_\_ 105

Preise verhandeln und bezahlen .....	106	Uhren und Schmuck .....	123
Allgemeine Wünsche .....	106	weitere Wörter .....	124
Preise und Wünsche: weitere Wörter .....	108	Körperpflege .....	125
Geschäfte .....	109	Haushalt .....	127
Lebensmittel .....	111	Elektroartikel .....	128
weitere Wörter .....	112	Optiker .....	129
Souvenirs .....	116	Fotoartikel .....	130
weitere Wörter .....	117	weitere Wörter .....	131
Kleidung .....	118	Musik .....	132
Kleidung kaufen .....	118	weitere Wörter .....	132
Reinigung .....	119	Bücher und Schreibwaren .....	132
Stoffe, Materialien .....	119	Bücher und Zeitschriften .....	133
Farben .....	120	Schreibwaren .....	133
weitere Wörter .....	120	Tabakwaren .....	134
Schuhgeschäft .....	122	weitere Wörter .....	134
weitere Wörter .....	123		

## Sport und Entspannung — 135

Erholungsurlaub.....	136	Rad fahren.....	143
Strand und Schwimmbad	136	weitere Wörter.....	144
weitere Wörter.....	138	Adventure-Sports.....	145
Ballspiele und		Wintersport.....	146
weitere Spiele.....	139	weitere Wörter.....	147
weitere Wörter.....	140	Beauty und Wellness.....	148
Schlechtwetter-		Beim Friseur.....	148
aktivitäten.....	141	weitere Wörter.....	150
Aktivurlaub.....	141	Bei der Kosmetikerin.....	150
Wandern und Trekking...	141	weitere Wörter.....	151
weitere Wörter.....	142	Wohlfühlprogramm.....	152

## Kultur und Nachtleben — 153

Sehenswertes.....	154	Kulturveranstaltungen.....	162
Touristeninformation.....	154	An der Kasse.....	163
Besichtigungen,		weitere Wörter.....	164
Ausflüge.....	155	Abends ausgehen.....	165
weitere Wörter.....	157	weitere Wörter.....	166

## Behörden — 167

Bank.....	168	Polizei.....	172
weitere Wörter.....	169	weitere Wörter.....	174
Post.....	170		
weitere Wörter.....	171		

## Gesundheit 175

Apotheke.....	176	Körperteile und Organe ....	185
Beipackzettel .....	177	Krankheiten und Beschwerden.....	186
Medikamente .....	178	Im Krankenhaus.....	189
Arzt .....	179	Beim Zahnarzt.....	190
Arztsuche.....	179	weitere Wörter.....	191
Ärzte.....	180		
Beim Arzt.....	181		

## Die Zeit 193

Uhrzeit.....	194	Datum .....	197
Allgemeine Zeitangaben ...	195	Wochentage .....	198
Jahreszeiten .....	197	Monate.....	198
		Feiertage und Feste.....	199

## Wetter und Umwelt 201

Wetter .....	202	Umweltbedingungen .....	204
weitere Wörter.....	203		

**Grammatik** ..... 205      **Register** ..... 253

**Reisewörterbuch** ..... 221

**Zeigebild:**  
**Obst und Gemüse**

**Schilder und  
Aufschriften**..... 248

# Erste Kontakte



Wie geht's?  
Hur är det?

Danke, gut. Und dir?  
Tack, bra. Och med dig?

## Sich verständigen

Sprechen Sie Deutsch?

**Pratar du tyska?** pra:tar dū: tūska?

Gibt es hier jemanden, der *Deutsch / Englisch* spricht?

**Finns det någon här som kan prata tyska / engelska?** finns de: no:gon hä:r som kann pra:ta tūska / engelska?

Haben Sie verstanden?

**Förstår du?** för'schto:r dū:?

Ich habe verstanden.

**Jag förstår.** ja: för'schto:r.

Ich habe das nicht verstanden.

**Jag förstår inte.** ja: för'schto:r inte.

Könnten Sie bitte etwas langsamer sprechen?

**Kan du prata lite långsammare, är du snäll?** kann dū: pra:ta li:te long-sammare, ä:r dū: snäll?

Könnten Sie das bitte wiederholen?

**Kan du säga det en gång till, är du snäll?** kann dū: säija de: enn gong till, ä:r dū: snäll?

Wie heißt das auf Schwedisch?

**Vad heter det på svenska?** wa:d he:ter de: po: swenska?

Was bedeutet ...?

**Vad betyder ...?** wa:d be'tü:der ...?

Könnten Sie es mir bitte aufschreiben?

**Kan du skriva upp det till mig, är du snäll?** kann dū: skri:wa upp de: till mej, ä:r dū: snäll?

## Sich begrüßen und verabschieden

Guten Tag!

**God dag!** go: da:g!

Guten Abend!

**God kväll!** go: kwäll!

Gute Nacht!

**God natt!** go: natt!



## info

Normalerweise begrüßt man sich zu jeder Tageszeit mit **hej** und spricht sich mit *du* und Vornamen an. Die Sie-Form verwendet man nur in sehr offiziellem Rahmen. Deshalb gibt es auch nicht die im Deutschen übliche Anrede mit *Herr / Frau* und Nachnamen.

Hallo!

**Hej!** hej!

Wie geht es *Ihnen / dir*?

**Hur mår du?** hür mo:r dü:?

Wie geht's?

**Hur är det?** hür är: de:?

Danke, gut. Und *Ihnen / dir*?

**Tack, bra. Och med dig?**  
tack, bra:. o: me: dej?

Schönen Tag noch!

**Ha en bra dag!** ha: enn bra: da:g!

Schönes Wochenende!

**Trevlig helg!** tre:wli helj!

Gute Heimreise!

**Trevlig resa!** tre:wli re:sa!

Es tut mir leid, aber ich muss jetzt gehen.

**Jag är ledsen, men jag måste gå nu.** ja: är: lessen, menn ja: moste go: nü:.

Auf Wiedersehen!

**Hej då!** hej do:!

Bis bald!

**Vi ses!** wi: se:s!

Bis morgen!

**Vi ses i morgon!** wi: se:s i morron!

Tschüs!

**Hej då!** hej do:!

Schön, *Sie / dich* kennengelernt zu haben.

**Trevlig att vi träffades.**  
tre:wli att wi: träffades.

Vielen Dank für den netten *Abend / Tag*.

**Tack så mycket för i kväll / i dag.**  
tack so: mü:cke fö:r i kwäll / i da:g.

## Sich kennenlernen

### Sich bekannt machen

Wie heißen Sie /  
heißt du?

Ich heiße ...

Darf ich bekannt  
machen? Das ist ...

- mein Mann.
- meine Frau.
- mein Freund.
- meine Freundin.

Woher kommen Sie /  
kommst du?

Ich komme aus ...

- Deutschland.
- Österreich.
- der Schweiz.

Wie alt sind Sie /  
bist du?

Ich bin ... Jahre alt.

Sind Sie / Bist du  
verheiratet?

Haben Sie / Hast du  
Kinder?

Vad heter du? wa:d heter dü:?

Jag heter ... ja: heter ...

Får jag lov att presentera? Det här  
är ... fo:r ja: lo:w att presen'te:ra? de:  
hä:r är: ...

- min man. mi:n mann.
- min fru. mi:n frü:.
- min pojkvän. mi:n poik-wän.
- min flickvän. mi:n flick-wän.

Varifrån kommer du?

wa:ri-fron kommer dü:?

Jag kommer från ...

ja: kommer fron ...

- Tyskland. tuskland.
- Österrike. öster-ri:ke.
- Schweiz. schweiz.

Hur gammal är du?

hü:r gammal är: dü:?

Jag är ... år gammal.

ja: är: ... o:r gammal.

Är du gift? är: dü: jift?

Har du barn? ha:r dü: ba:rn?

Was machen Sie /  
machst du beruflich?

Ich bin ...

Vad jobbar du med?

wa:d jobbar dū: med:?

Jag är ... ja: är ...

## Sich verabreden

### ► Zusagen oder ablehnen, Seite 18

Treffen wir uns heute  
Abend / morgen?

Wir könnten etwas  
zusammen machen,  
wenn Sie möchten /  
du möchtest.

Wollen wir heute  
Abend zusammen  
essen?

Ses vi i kväll / i morgon?

se:s wi: i kwäll / i morron?

Om du vill kan vi göra någonting  
tillsammans. om dū: will kann wi:  
jö:ra no:gon-ting till'sammans.

Ska vi gå ut och äta tillsammans i  
kväll? ska: wi: go: üt: o ä:ta  
till'sammans i kwäll?

### ► Gemeinsam essen, Seite 100, Abends ausgehen, Seite 165

Ich möchte Sie /  
dich einladen.

Möchten Sie /  
Möchtest du tanzen  
gehen?

Wann / Wo treffen  
wir uns?

Treffen wir uns doch  
um ... Uhr.

Ich hole Sie / dich  
um ... Uhr ab.

Jag vill gärna bjuda dig.

ja: will jä:rna bjü:da dej.

Vill du gå ut och dansa?

will dū: go: üt: o dansa?

När / Var ska vi träffas?

nä:r / wa:r ska: wi: träffas?

Ska vi träffas klockan ...?

ska: wi: träffas klockan ...?

Jag hämtar dig klockan ...

ja: hämtar dej klockan ...

## A

Abend IV, 14, 15, 17, 95, 163,  
195  
Abendessen 101  
Abendkasse 163  
Abreise 29  
Abschleppwagen 53, 57  
Adresse 21, 24, 56, 171  
Alkohol 92, 93, 100, 109  
Anhalter 64  
Apotheke 109, 176  
Arm 183, 185  
Arzt IV, 179, 180, 181, 189  
Ausflug 155  
Ausgang 41, 44, 46  
Ausweis 169, 173  
Auto 30, 38, 51, 52, 56, 57,  
173

## B

Bad 25, 26  
Bahnhof 44, 46, 47, 63  
Bank 168, 169  
Bar 166  
Batterie 56, 123, 128, 130  
Beilage 87, 101  
Bein 73, 151, 185  
Benzin 53  
Beruf 21  
Bett 26, 33  
Bier 84, 93, 96, 109, 112  
Bild 130, 131, 157  
Boot 136, 156  
Briefkasten 170  
Briefmarke 171

Brille 129  
Bücher 132, 133  
Bus 39, 47, 61, 62, 64

## C

Café 78, 80  
Campingplatz 25

## D

Datum 197  
Diabetiker 183  
Diebstahl 172  
Doppelzimmer 25  
Drachenfliegen 145  
Dusche 25, 28, 33, 44, 138

## E

E-Mail 78  
Eingang 73  
Einladung 101  
Einlass 162  
Einzelzimmer 25  
Elektroartikel 128  
Ermäßigung 26, 43, 66, 156,  
163

## F

Fähre 47  
Fahrkarte 42, 43, 64, 66  
Fahrrad 44, 143  
Fahrstuhl 73  
Familie 156, 190  
Farbe 118, 120  
Feiertage 199, 200  
Ferienwohnung 29, 33  
Film 130, 162, 163  
Fisch 85, 102, 112

Flasche 96, 102  
Flug 41  
Flughafen 42, 63  
Fotoapparat 130, 131  
Friseur 110, 148, 150  
Frühstück 26, 27, 102  
Führerschein 51, 58  
Führung 154, 155, 156

## G

Geflügel 85, 112  
Geld 108, 168, 169  
Gemüse 87, 102, 110, 112  
Gepäck 26, 29, 40, 44, 73  
Geruch 204  
Geschäfte 109, 168, 199  
Geschenk 108, 116, 123  
Getränk 92, 93, 94, 95, 102  
Gewürz 112, 114  
Glas 34, 96, 102, 127  
Golf 140  
Gramm 111

## H

Haar 19, 148, 199  
Hafen 158  
Halbpension 26  
Handarbeit 116, 117  
Handy 77  
Haushaltswaren 110  
Haut 150, 185  
Hotel 24, 25, 34, 63, 68, 73

## I

Informationen 30, 62  
Innenstadt 63, 158

## J

Jahr 16, 67, 109, 196, 199  
Jahreszeiten 197  
Jugendherberge 24, 25, 34

## K

Kabine 49, 77  
Kaffee 81, 94, 113  
Käse 81, 83, 89, 103, 113,  
116  
Katalog 156, 158  
Kinderbetreuung 68, 69  
Kino 164  
Kleidung 118, 120  
Klimaanlage 25, 28, 49, 58  
Kneipe 80, 103, 165  
Koffer 40  
Konsulat 173  
Kontaktlinse 129  
Konzert 162  
Körperpflege 125  
Körperteile 185  
Kosmetikerin 150, 151  
Krankenhaus 189  
Krankenwagen IV, 54, 180  
Krankheiten 186  
Kräuter 113  
Kreditkarte 106, 108, 170  
Kuchen 83, 91, 103, 113

## L

Lärm 204  
Lebensmittel 111, 112  
Lebensmittelgeschäft  
30, 110  
Licht 28, 34, 59, 144

Liegestuhl 49, 136  
Liter 53, 96, 111

## M

Medikament  
176, 178, 183  
Meeresfrüchte 86  
Monat 183, 196  
Motor 57  
Motorrad 51, 57  
Musik 132, 164, 199

## N

Nachricht 28, 78  
Nacht 14, 25, 30, 196  
Nächte 25, 26  
Nachtisch 89, 97, 103  
Nichtraucher 44  
Notarzt 180

## O

Obst 90, 103, 110, 114  
Organe 185

## P

Päckchen 134, 172  
Packung 151, 176  
Paket 171  
Pass 156  
Pension 24  
Platz 31, 38, 44, 45, 73, 80,  
155, 159, 164  
Polizei 54, 55, 172, 174  
Post 76, 168, 170, 171  
Postamt 170  
Postkarten 171  
Preis 52, 95, 106, 108

Privatunterkunft 24  
Prospekte 154

## R

Raucher 44, 80  
Rechnung 29, 35, 99  
Reifen 59, 144  
Reinigung 110, 119, 151  
Reparatur 57  
Restaurant 68, 80, 95, 96, 98,  
103  
Rollstuhl 72, 73, 74  
Rundfahrt 48, 50, 154

## S

Saft 93, 114  
Salat 83, 95, 104, 114  
Salbe 179  
Sauna 141, 152  
Schalter 41, 42, 59, 170, 171  
Scheck 57, 108  
Schiff 47, 49, 50  
Schließfach 42, 44, 46, 137  
Schlüssel 27, 29, 35  
Schmuck 117, 123, 124  
Schreibwaren 132, 133  
Schuhe 123  
Schwimmbad 136, 138  
Sehenswürdigkeiten 155,  
156, 160  
Souvenirs 116, 117  
Speisesaal 27, 50  
Spiel 139, 140  
Stadt 22, 160  
Stadtplan 132, 154  
Stadtrundfahrt 154

Stoffe 119  
Strand 136, 138  
Straße 38, 39, 63  
Suppe 82, 104

## T

Tabletten 179  
Tankstelle 52, 60  
Tasse 98, 104, 117, 128  
Taxi 29, 62, 64, 73  
Telefon 35, 76, 77  
Tennis 140  
Termin 148  
Tisch 35, 80, 104  
Toilette IV, 28, 32, 35, 44, 80  
Touristeninformation 24, 154  
Trekking 141, 142

## U

U-Bahn 39, 60, 61, 154  
Überlandbus 47  
Uhr 17, 29, 43, 48, 62, 80,  
123, 125, 142, 146, 163,  
194, 195  
Uhrzeit 194  
Unfall 54, 55, 60, 174

## V

Veranstaltungen 162  
Verbandszeug 55, 179

Verletzung 189  
Versicherung 56, 173, 184  
Vorspeise 82, 83, 97, 104  
Vorwahl 76

## W

Wandern 141, 142  
Wasser 28, 36, 93, 96, 139,  
204  
Weg 38, 142  
Wein 92, 96, 115  
Werkstatt 56, 60  
Werkzeug 54  
Wetter 202, 203  
Wintersport 146, 147  
Wochentage 198

## Z

Zahlen 194  
Zahnarzt 179, 181, 190, 191  
Zeit 95, 196  
Zeitung 132, 133  
Zigaretten 134  
Zimmer 24, 25, 26, 27, 36, 73  
Zubereitungsarten 88  
Zug 42, 43, 44, 45, 46